

RADA DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY

GAZETA LOKALNA

3/2019 | jesień | 254

egzemplarz bezpłatny

ISSN 1427-9053

fol. MARIUSZ BEMBENEK

- O zadaniach miejskich s. 3**
Relacje z wydarzeń w dzielnicy s. 8
Pamięci Gabriela Narutowicza s. 12
Zwierzyniec zaprasza: Prądnik Biały s. 16

RADA i ZARZĄD DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY

ul. Białoprądnicka 3
31-221 Kraków
(Zajazd Kościuszkowski)

tel./fax 12 638 10 12

e-mail: rada@dzielnica4.krakow.pl

www.dzielnica4.krakow.pl

BIURO RADY

Przyjmuje strony w dni powszednie:

- poniedziałki, wtorki, środy;
w godz. 10.00-16.00
- czwartki, w godz. 13.00-18.00



www.dzielnica4.krakow.pl

DYŻURY RADNYCH

w siedzibie RADY DZIELNICY

TEODOZJA MALISZEWSKA

RADNA MIASTA KRAKOWA, RADNA DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY

28 listopada, 19 grudnia; w godz. 16.00-17.00

JAKUB KOSEK

RADNY MIASTA KRAKOWA, RADNY DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY

24 października, 21 listopada, 5 grudnia;
w godz. 18.00-19.00

DOMINIK FRAN CZAK

PRZEWODNICZĄCY RADY I ZARZĄDU DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY

24 października, w godz. 16.30-17.30
14 listopada, w godz. 16.00-17.00
12 grudnia, 30 stycznia, 20 lutego; w godz. 17.00-18.00

ANNA DUNAJSKA

CZŁONKINI ZARZĄDU DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY

28 listopada, 19 grudnia, w godz. 18.00-19.00

KATARZYNA GAJUS-WYR WICZ

CZŁONKINI ZARZĄDU DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY

28 listopada, 19 grudnia, w godz. 18.00-19.00

JOANNA MARCELA

RADNA DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY

17 listopada, w godz. 17.00-18.00
(ul. Podkowińskiego 6, lok. 40, firma Selfsystem)



SESJE

Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały

10 października, 28 listopada, 19 grudnia 2019

30 stycznia, 27 lutego 2020

Zajazd Kościuszkowski, ul. Białoprądnicka 3

Strażnicy rejonowi
z oddziału Krowodrza

STRAŻY MIEJSKIEJ

pełnią dyżur w siedzibie

Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały,

w pierwszy czwartek miesiąca,

w godz. 17.00-18.00



ZGŁOŚ PRZYPADKI KŁUSOWNICTWA

PAŃSTWOWA STRAŻ RYBACKA INFORMUJE

Znalazłeś wnyki w czasie spaceru w lesie? Nie ruszaj ich z miejsca, zapamiętaj lokalizację i przekaz tę informację do Państwowej Straży Rybackiej w Krakowie. Posiadasz informację o osobie, która może kłusować, a nie wiesz komu to zgłosić? Również przekaz tę informację do Państwowej Straży Rybackiej.

Zgłoszenia o przypadkach kłusownictwa prosimy kierować na adres Państwowej Straży Rybackiej w Krakowie: **ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków** lub na adres e-mail: **psr@malopolska.uw.gov.pl** albo telefonicznie na numer **12 392 13 18**.

Państwowa Straż Rybacka zapewnia anonimowość.

GAZETA LOKALNA PISMO RADY DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY

Wydawca: Rada Dzielnicy IV Prądnik Biały, ul. Białoprądnicka 3, 31-221 Kraków, tel./fax 12 638 10 12, e-mail: rada@dzielnica4.krakow.pl

Redaktor naczelny: Dominik Franczak. Koordynacja redakcyjna, opracowanie graficzne i skład: Mariusz Bembek.

Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian w nadesłanych tekstach. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Nakład: 28 000 egz. bezpłatnych. Druk: Drukarnia Romapol.

GŁOS PRĄDNIKA

DOMINIK FRAN CZAK

PRZEWODNICZĄCY RADY I ZARZĄDU DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY



Szanowni Państwo,
Oddaję w Państwa ręce jesienne wydanie „Gazety Lokalnej”. Za nami emocje związane z wyborami parlamentarnymi, wakacyjnymi urlopami, licznymi remontami dróg i chodników oraz wieloma wydarzeniami kulturalnymi. Data 1 września 2019 r. przejdzie do historii, jako pierwsza jesień, od kiedy obowiązuje w Krakowie zakaz palenia w piecach. Mam nadzieję, że będzie to dla Państwa sposobność do licznych spacerów po parkach naszej dzielnicy, pośród czerwono-złotych kolorów jesiennych liści, zwłaszcza w związku z oddaniem niedawno do użytkowania zmodernizowanych alejek w parku Kościuszki. Zapraszam także do odwiedzania, po sąsiedzku, Dworku Białoprądnickiego, który przygotował bogatą ofertę kulturalną, a którego działania są aktywnie wspierane przez Radę Dzielnicy IV Prądnik Biały.

Systematycznie monitorujemy postępy w pracach długo oczekiwanych miejskich inwestycji na terenie Prądnika Białego, w szczególności budowy tramwajów na Górkę Narodową i Azory oraz przebudowy al. 29 Listopada, Zachęcam do odwiedzania naszej strony internetowej, na której będziemy na bieżąco zamieszczać informacje. W numerze zamieszczamy relacje z Dożynek Witkowskich oraz Święta Miodu – Dnia Seniora. Piszemy także o postaci prezydenta Narutowicza oraz o historii szpitala, którego jest patronem. Przeczytacie Państwo również o konkursach organizowanych przez Radę Dzielnicy IV Prądnik Biały: na imię nowej szkoły na os. Gotyk oraz konkursie plastycznym związanym ze zbliżającą się, jedyną w swoim rodzaju wystawą o Prądniku Białym.

Zachęcam gorąco do udziału w konkursach i do zobaczenia podczas jesiennych spacerów.

OKIEM RADNEGO MIASTA

JAKUB KOSEK

RADNY MIASTA KRAKOWA I DZIELNICY IV PRĄDNIK BIAŁY



JAK PRZEBIEGA REALIZACJA ZADAŃ W DZIELNICY

Na początku roku prezentowałem Państwu zadania miejskie, które są w budżecie miasta z mojej inicjatywy i dotyczą naszej dzielnicy. Po upływie pierwszych trzech kwartałów roku warto sprawdzić, jak przebiega ich realizacja.

ZRiD – Zezwolenie na realizację inwestycji drogowej
ULICP – Decyzja o Ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego

- 1. Alejki w parku Kościuszki.** Zadanie zrealizowane.
- 2. Budowa chodnika przy ul. Glogera, od klasztoru do granic miasta.** Dla zadania udało się pozyskać pełną dokumentację. Można powiedzieć, że wystarczy realizować, niestety w br. kwota zabezpieczona w budżecie, w związku ze wzrostem kosztów pracy i usług, okazała się za mała. Chodnik ujęty jest w ramach programu budowy chodników z kwotą 900 tys. zł (kwota kosztorysowa 3 271 454 mln zł). Uzgodniłem z Dyrektorem Zarządu Dróg Miasta Krakowa, iż ujmie zadanie w przyszłorocznym budżecie.
- 3. Budowa chodnika przy ul. Górnickiego.** 13 maja 2019 r.

ogłoszono przetarg na realizację zadania w trybie zaprojektuj i wybuduj. Przetarg został unieważniony, bo nie złożono żadnej oferty. W dniu 24 września 2019 r. ogłoszono drugi przetarg w trybie zaprojektuj i wybuduj, otwarcie ofert planowane jest na 9 października 2019 r. Zakładany termin opracowania dokumentacji projektowej to 30 maja 2020 r., a zakończenia prac budowlanych to 30 września 2020 r.

4. Budowa chodnika przy ul. Łokietka. Temat ten należy podzielić na dwa odcinki – między ul. Opolską a ul. Kaczorówka oraz od ul. Kaczorówka do ul. Na Zielonki. Pierwszy nie posiada projektu, ani środków. Natomiast jeśli chodzi o drugi odcinek, chodnik ma powstać w ramach przebudowy ul. Łokietka, między ul. Kaczorówka a ul. Na Zielonki. Dla zadania jest ostateczna decyzja ZRiD, trwa opracowanie postępowania przetargowego, które zostanie ogłoszone jeszcze w 2019 r.

5. Budowa chodnika przy ul. Nad Strugą. Podpisano umowę z wykonawcą, planowany termin zakończenia prac budowlanych to 30 października br.

6. Budowa lewoskrętu z ul. Żmujdzkiej w al. 29 Listopada. Została zawarta umowa nr 472/ZDMK/2019 na wykonanie zadania pn: Opracowanie projektu budowlanego i wykonaw-



Ulica Górnickiego

czego dla budowy lewoskrętu z ul. Żmujdzkiej w al. 29 Listopada wraz z uzyskaniem ostatecznej decyzji administracyjnej, warunkującej realizację inwestycji. Termin opracowania: 10 grudnia 2019 r. W dniu 17 września 2019 r. wystąpiono o uzgodnienie projektu branża drogowa i o wskazanie granic istniejącego pasa drogowego. Mimo opóźnienia i małego prawdopodobieństwa dotrzymania terminu dla pozyskania dokumentacji wraz z decyzją ZRiD, patrząc optymistycznie, realizacja mogłaby mieć miejsce w 2020 r.

7. Budowa ul. Iwaszki. 25 września 2017 r. zawarto umowę z firmą ARG na opracowanie dokumentacji projektowej (konceptcja plus projekt budowlany i wykonawczy), wraz z uzyskaniem niezbędnych decyzji administracyjnych. Umowa została podzielona na dwa etapy. W ramach I etapu wybrano i uzgodniono wariant koncepcyjny. W dniu 4 marca 2019 r. wszczęto postępowanie o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Trwa opracowanie oceny oddziaływania na środowisko niezbędnej do decyzji DUŚ. Projekt budowy ulicy został pozytywnie zaopiniowany przez Miejskiego Inżyniera Ruchu. Zawarto aneks wydłużający termin realizacji dokumentacji do kwietnia 2020 r.

8. Kładka Żabiniec – Langiewicza. Trwa przygotowanie dokumentacji pozwalającej uzyskać decyzję o ustaleniu

Ulica Łokietka



lokalizacji inwestycji celu publicznego. Realizacja zdania w tym trybie pozwoli wyeliminować problemy z brakiem gruntów miejskich. Została zawarta umowa na opracowanie koncepcji architektoniczno-urbanistycznej ZIM/02/2019/022 w dniu 4 lipca 2019 z wykonawcą, firmą Dominik Adamczyk DA Projekt – wartość umowy 135 000 zł. Termin realizacji – kwiecień 2019 r. Efekt w 2019 r.: opracowywana koncepcja architektoniczno-urbanistyczna kładki łączącej ul. Żabiniec z al. 29 Listopada. Złożono wniosek do nowej edycji budżetu/Wieloletniej Prognozy Finansowej: środki finansowe w poszczególnych latach: 2020 r. – 300 000 zł; 2021 r. – 500 000 zł; 2022 r. – 3 500 000 zł; 2023 r. – 6 500 000 zł. Łącznie: 10 800 000 zł. Zaplanowane środki obejmują opracowanie dokumentacji projektowej i realizację robót budowlanych w latach 2020-2023. Decyzja powinna zostać uzyskana w 2020 r.

9. Modernizacja boisk przy ul. Weissa. Wykonano projekt modernizacji boisk. W roku 2020 ma nastąpić realizacja, na co w chwili obecnej zarezerwowane są środki w Wieloletniej Prognozie Finansowej, w wysokości 1 mln zł.

10. Przebudowa ul. Kuźnicy Kołtająowskiej w okolicy bloku nr 2. Projekt koncepcji jest w końcowej fazie opiniowania przez Zarząd Dróg Miasta Krakowa. Jednocześnie ZDMK wystąpił o przyspieszenie finansowania zadania tak, by w budżecie w 2021 był 1 mln zł, a w 2022, 1,7 mln zł. W przypadku uwzględnienia wniosku przez Prezydenta Miasta, możliwe będzie ogłoszenie w przyszłym roku przetargu w trybie zaprojektuj i wybuduj.

11. Przebudowa ul. Meiera. Dla tego zadania zawarto dwie umowy z Firmą Inżynierską Techma na opracowanie dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem decyzji ZRID. Pierwsza umowa z 21 maja 2018 r. na kwotę 122 877 zł brutto obejmuje zakres ul. Meiera, od pawilonu Biedronki do działki nr 257/9 obr. 28 Krowodrza. Druga umowa z 8 marca 2019 r., na kwotę 98 400 zł brutto obejmuje zakres ul. Meiera, od działki nr 257/9 obr. 28 Krowodrza do parkingu P&R Prądnik Czerwony (dz. nr 86 obr. 28 Krowodrza). Dla obu odcinków trwa opracowanie dokumentacji projektowej – uzyskano uzgodnienia projektów budowlanych branży drogowej. W zadaniu wystąpił problem z koniecznością wejścia na tereny zamknięte PKP. W związku z powyższym trwają rozmowy z koleją. Po uzgodnieniu zakresu z PKP (zawarcie stosownego porozumienia), w celu ustalenia docelowego pasa drogowego ulicy Meiera, konieczne będzie uzyskanie zmiany decyzji nr 3 Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 24 marca 2014 r. w sprawie ustalenia terenów, przez które przebiegają linie kolejowe, jako terenów zamkniętych. Dopiero po uzyskaniu zmiany ww. decyzji będzie możliwe złożenie wniosku o wydanie decyzji ZRID. Biuro projektowe szacuje, że zmiany zakresu terenów zamkniętych mogą potrwać ok. 14 miesięcy. Nie mniej złożenie wniosku o ZRiD planowane jest na przyszły rok.

Ponadto trwa analiza możliwości wnioskowanego przez wykonawcę połączenia obu odcinków, z uwagi na podział wspólnych działek. W przypadku składania wniosków o ZRID



Tor kolejowy między Żabińcem a ul. Langiewicza

dla obu odcinków oddzielnie, gdy wpłynie odwołanie od pierwszej z wydanych decyzji, złożenie wniosku o wydanie decyzji dla drugiego odcinka będzie wstrzymane.

12. Rozbudowa ul. Stelmachów i Piaskowej. 13 stycznia 2017 r. podpisano umowę z firmą ARG na opracowanie dokumentacji projektowej. Uzyskano Decyzję o Środowiskowych Uwarunkowaniach (DUŚ). Uzyskano pozwolenie wodnoprawne. Obecnie trwa dość problematyczny proces podziału działek (szczególnie trudny na styku planowanej inwestycji z potokiem Sudół). Przewidywany termin złożenia wniosku o ZRiD to grudzień 2019 r.

13. Modernizacja terenów sportowych KS Clepardia. Zadanie w trakcie realizacji, z terminem zakończenia do końca roku 2019 r.

14. Remont sali gimnastycznej w SP 119. Zadanie zrealizowano.

15. Remont ciągu pieszego od ul. Jabłonnej w kierunku ul. Siewnej – zadanie zgłosiłem do budżetu z inspiracji radnej Anny Dunajskiej – zadanie zrealizowano.

fot. MARIUSZ BEMBENEK

Ciąg pieszy od ul. Jabłonnej w kierunku ul. Siewnej



LEPIEJ I ŁADNIEJ W PARKU KOŚCIUSZKI

Złota polska jesień sprzyja rodzinnym spacerom i rekreacji „pod chmurką”. Dzielnica IV Prądnik Biały ma jedno z najpiękniejszych do tego miejsc – lubiany i często odwiedzany przez mieszkańców, zabytkowy park im. Tadeusza Kościuszki, obok Dworku Białoprądnickiego. Niestety do niedawna mieszkańcy byli zmuszeni poruszać się po parku gruntowymi, zniszczonymi alejkami, często omijając kałuże. Koła rowerów i dziecięcych wózków grzęzły w błocie.



Dzięki staraniom Dzielnicy IV Prądnik Biały i Jakuba Koska, radnego Miasta Krakowa, sytuacja zmienia się z dnia na dzień na lepsze. Właśnie trwają prace remontowe ścieżek, zlecone przez Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie. Wytyczone trasy komunikacyjne pokrywane są estetyczną i trwałą warstwą mineralno-żywiczną, gwarantującą wygodne korzystanie z parku. W „zatokach” ścieżek pojawiły się nowe ławki, dodane zostaną też kosze na śmieci. Zgodnie z zapewnieniami ZZM, prace zostaną zakończone jeszcze w tym roku.

ANNA DUNAJSKA
członkini Zarządu Dzielnicy IV Prądnik Biały
fot. MARIUSZ BEMBENEK

Z PRAC RADY DZIELNICY

X SESJA

W czasie X sesji Rady Dzielnicy IV, w dniu 27 czerwca, radni podjęli 9 uchwał.

I Przyjęto

- Dokonano korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy IV Prądnik Biały na rok 2019 (Uchw. nr X/139/2019).

II Wnioskowano

- O zabezpieczenie środków finansowych na opracowanie koncepcji dotyczącej budowy ciągu pieszego łączącego ul. Felińskiego z ul. ks. Meiera i uzyskanie decyzji o warunkach zabudowy, celem wykonania podziału działek oraz ich wykupienie do zasobu Gminy Kraków (Uchw. nr X/132/2019).
- Na prośbę mieszkańców – wnioskowano o likwidację kontrapasa rowerowego przy ul. Bałtyckiej (Uchw. nr X/137/2019).

III zaopiniowano pozytywnie

- Wniosek dotyczący ponownego zawarcia umów najmu lokali socjalnych (Uchw. X/133/2019 – X/136/2019).
- Lokalizację projektowanych elementów w postaci piłkochwyłów w ramach zadania pn. „Projekt piłkochwyłów w parku Krowoderskim na dz. nr 3/11 obr. 44 Krowodrza w Krakowie”. W tej samej uchwale (nr X/138/2019) wnioskowano o nasadzenia zieleni gęstej wzdłuż boiska.
- Ustalenie warunków zabudowy dla zamierzenia inwestycyjnego przy ul. Białoprądnickiej (Uchw. nr X/140/2019).



XI SESJA

11 lipca, w czasie XI sesji, która odbywała się w Jednostce Ratowniczo-Gaśniczej nr 5, przy ul. K. Wyki 3, radni podjęli 9 uchwał.

I Przyjęto

- Postanowiono o rozdysponowaniu środków wydzielonych do dyspozycji Rady Dzielnicy IV Prądnik Biały na rok 2020, zgodnie z załącznikiem do uchwały nr XI/142/2019.
- Skorygowano uchwałę nr LVI/610/2018 i wnioskowano do Prezydenta Miasta Krakowa o wprowadzenie do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego Miasta Krakowa na rok 2019-2023 zadań zgodnie z zestawieniem – Uchw. nr XI/143/2019.
- Dokonano korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy IV Prądnik Biały na rok 2019 (Uchw. nr XI/144/2019).

II Wnioskowano

- O budowę ekranów akustycznych przy ul. Jasnogórskiej po stronie zachodniej, na odcinku od ul. Chełmońskiego do ul. Ojcowskiej (Uchw. nr XI/148/2019).

III Zaopiniowano pozytywnie

- Wniosek dotyczący ponownego zawarcia umowy najmu lokalu socjalnego (Uchw. nr XI/141/2019).
- Zadanie rozbudowy i budowy ul. Meiera, na odcinku od działki nr 257/9 obr. 28 Krowodrza do zakresu inwestycji P&R (Uchw. nr XI/145/2019) oraz od pawilonu Biedronki do działki nr 257/9 obr. 28 Krowodrza, wraz z rozbudową sieci uzbrojenia terenu, a także o zachowanie wjazdu z ul. Meiera do miejsc postojowych przy ul. Grabczaka (Uchw. nr XI/146/2019).
- Spełnienie przez projekt BO.D4.40/19 – Zakątek szczęścia – mobilny plac zabaw, kryterium ogólnodostępności zdefiniowanej jak w uchwale XI/179/19 z dnia 13.03.2019 ws. Regulaminu budżetu obywatelskiego Miasta Krakowa. Zasugerowano, by dysponentem technicznym sprzętów został Dworek Białoprądnicki. Rada Dzielnicy IV wyraziła wolę prowadzenia wypożyczenia sprzętów (Uchw. nr XI/147/2019).
- Opiniuje się pozytywnie projekt przebudowy ulicy Gdyńskiej, pod warunkiem zaprojektowania drogi rowerowej (Uchw. nr XI/149/2019).

W ramach spraw bieżących, Krystyna Karabuła zwróciła się z prośbą o wymalowanie pasów przy parku Kościuszki oraz ustawienie przenośnych toalet. Jakub Kosek poinformował radnych, że w sprawie toalet składał interpelację.

XII SESJA

W czasie XII sesji, 22 sierpnia, rada dzielnicy podjęła pięć uchwał.

I Przyjęto

- Dokonano korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy IV Prądnik Biały na rok 2019 (Uchw. nr XII/152/2019) oraz na rok 2020 (Uchw. nr XII/153/2019).

II Wnioskowano

- O przeniesienie środków finansowych przeznaczonych na obsługę dzielnic dla Dzielnicy IV Prądnik Biały na 2019 r. w sposób określony w uchwale nr XII/150/2019 oraz podział środków finansowych, na ten sam cel w 2020 r. (Uchw. XII/151/2019).

III Zaopiniowano pozytywnie

- Wniosek Urzędu Miasta Krakowa o rozpoczęcie dyskusji nad ewentualnym wprowadzeniem strefy płatnego parkowania na terenie Dzielnicy IV, pod warunkiem realizacji postulatów zawartych w Uchwale nr XII/154/2019

W czasie omawiania bieżących spraw dzielnicy Joanna Marcela zreferowała posiedzenie Rady Budżetu Obywatelskiego, m.in. proces zgłaszania wniosków. Teodozja Maliszewska przedstawiła problem mieszkańca dotyczący lokalu mieszkalnego i poprosiła o wsparcie rady dzielnicy w tej sprawie.

XIII SESJA

29 sierpnia zwołano XIII sesję rady dzielnicy. Radni podjęli 15 uchwał.

I Przyjęto

- Dokonano dalszej korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy IV Prądnik Biały na rok 2019 (Uchw. nr XIII/155/2019) oraz na rok 2020 (Uchw. nr XIII/156/2019).

II Wnioskowano

- Dokonano korekty Uchwały nr LVI/610/2018 i wnioskowano do Prezydenta Miasta Krakowa o wprowadzenie do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego Miasta Krakowa na rok 2019-2023 zadań, zgodnie z zestawieniem – Uchw. nr XIII/157/2019.

III Zaopiniowano pozytywnie

- Wprowadzenie ograniczenia prędkości do 30 km/h na ul. Pejzażowej (Uchw. nr XIII/159/2019).
- Wyznaczenie miejsca dla samochodów dostawczych przy sklepie, poprzez znak D-18 przy ul. Stachewicza (Uchw. nr XIII/160/2019).
- Wnioski dotyczące ponownego zawarcia umów najmu lokali socjalnych (Uchw. nr XIII/161/2019 – XIII/165/2019).
- Komisja Edukacji zaopiniowana pozytywnie budowę nowego budynku przedszkola przy ul. Stawowej 179 w ZSO nr 53 (Uchw. nr XIII/168/2019).
- Pozytywną opinię uzyskał też projekt placu zabaw w parku Krowoderskim (Uchw. nr XIII/169/2019).

IV Zaopiniowano negatywnie

- Wniosek o ustawienie znaków ograniczających parkowanie na ul. Na Polach (Uchw. nr XIII/158/2019).
- Wprowadzenie strefy zamieszkania na ul. Jazowej oraz

Bałtyckiej i Narutowicza (odcinki od ul. Jazowej do Mackiewiczza) – Uchw. nr XIII/166/2019.

- Likwidację progę zwalniającego na ul. Sosnowieckiej, wnioskowano o jego przesunięcie (Uchw. nr XIII/167/2019).

Wśród sprawy bieżących, oświadczeń i komunikatów Krysztyna Karabuła poinformowała, że wykonawca obwodnicy północnej ma do rozdysponowania ok. pięć tysięcy drzew. W związku z tym można zgłaszać miejsca nasadzenia na terenie Dzielnicy IV do końca września. Dominik Franczak przekazał radnym, że do 15 września mają czas zgłaszania miejsc na terenie dzielnicy do nasadzeń.

XIV SESJA

W czasie XIV sesji rady, w dniu 26 września zostało podjęte 10 uchwał.

I Przyjęto

- Powołano jury w konkursie plastycznym dla dzieci i młodzieży pt. Prądnik Biały – historia i współczesność, organizowanego przez Radę i Zarząd Dzielnicy IV Prądnik Biały we współpracy z Muzeum Krakowa (Uchw. nr XIV/171/2019).
- Powołano komisję konkursową ds. wyłonienia propozycji patrona dla nowobudowanej szkoły na Górcie Narodowej Wschód przy ul. Meiera (Uchw. nr XIV/172/2019).

II Wnioskowano

- O wydanie pozytywnej opinii dot. dokumentu „Studium podstawowych tras rowerowych miasta Krakowa”, pod warunkiem zapewnienia wydzielonej infrastruktury rowerowej na północ od ul. Opolskiej tj. ul. Chełmońskiego, między ul. Opolską a ul. Jasnogórską (Uchw. nr XIV/177/2019).

III Zaopiniowano pozytywnie

- Wniosek dotyczący ponownego zawarcia umów najmu lokali socjalnych (Uchw. nr XIV/173/2019 – XIV/176/2019).

IV Zaopiniowano negatywnie

- Wydanie decyzji ustalającej warunki zabudowy dla inwestycji przy ul. Radzikowskiego (Uchw. nr XIV/170/2019).
- Zbycia działki stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej przy ul. Nad Sudołem w celu poprawy warunków zagospodarowania nieruchomości przyległej, stanowiącej własność osób fizycznych (Uchw. nr XIV/178/2019).

Podczas sesji Teodozja Maliszewska podziękowała radzie za udział i obecność na Dożynkach w Witkowicach, Małgorzata Palimąka zwróciła się z prośbą o przygotowanie uchwały w sprawie zakazu wjazdu tirów do miasta w godzinach porannych. Joanna Sadowy poprosiła o interwencję w sprawie śmieci na ul. Elsnera, natomiast Dominik Franczak podał terminy sesji na najbliższe miesiące.

MB

fol. MARIUSZ BEMBENEK

DOŻYNKOWE ŚWIĘTOWANIE W WITKOWICACH

Tegoroczne Dożynki Witkowskie odbyły się 15 września. Uroczystości dożynkowe rozpoczęła msza św. w kościele parafialnym pod wezwaniem św. Marii Magdaleny. W trakcie nabożeństwa poświęcono chleb i wieniec dożynkowy przygotowany przez gospodynie z Witkowic oraz wysłuchano pieśni w wykonaniu Zespołu Pieśni i Tańca Miechowiacy. Następnie korowód dożynkowy składający się z mieszkańców i gości, prowadzony przez starostów dożynek – Katarzynę Wszołek oraz Szymona Komonia – przeszedł do Szkoły Podstawowej nr 68 im. Jerzego Bińczyckiego. Uczestnicy dożynek obejrzeli przedstawienie przygotowane przez uczniów klas młodszych,



taniec przedszkolaków oraz występ Miechowiaków. Jak co roku gospodynie z Witkowic odśpiewały swoje tradycyjne przyśpiewki, mówiące o lokalnych wydarzeniach i przedstawicielach władzy.

W gronie zaproszonych gości znaleźli się radni miejscy i dzielnicowi z Teodozją

Maliszewską – radną Miasta Krakowa i Dominikiem Franczakiem – przewodniczącym Rady Dzielnic IV Prądnik Biały. Swoją obecnością zaszczylicili imprezę posłowie – Ireneusz Raś, Józef Lassota i Grzegorz Lipiec oraz senator RP – Jerzy Fedorowicz. Były również podziękowania dla władz szkoły oraz dla byłej długoletniej pani dyrektor Teodozji Maliszewskiej, a także księży witkowskiej parafii z ks. Mieczysławem Działkiem na czele. Uroczystość zakończyła się wręczeniem



przewodniczącemu Rady Dzielnic IV poświęconego wieńca oraz wspólnym dzieleniem chleba.

DOMINIKA MISKA
radna Dzielnic IV Prądnik Biały
fot. MARIUSZ BEMBENEK



Przewodniczący dzielnicy Dominik Franczak (w środku) ze starostami dożynek: Szymonem Komoniem i Katarzyną Wszołek



ŚWIĘTO MIODU I DZIEŃ SENIORA W DWORKU BIAŁOPRĄDNICKIM

15 września w Dworcu Białoprądnickim, na Święcie Miodu, spotkali się pszczelarze zrzeszeni w Kole Pszczelarzy Krowodrza – Prądnik. Jak co roku zaproszono również do wspólnego świętowania seniorów z Dzielnicy IV, organizując dla nich Dzień Seniora.

Celem Święta Miodu była promocja pszczelarstwa i produktów pszczelich z lokalnych pasiek, natomiast Dzień Seniora służył integracji osób starszych z naszej dzielnicy. O godz. 12 odprawiono uroczystą mszę świętą, a po niej odbyło się pasowanie nowych członków koła na pszczelarzy. Od rana do późnego popołudnia przed Dworkiem trwały targi produktów pszczelich. Można było kupić różne rodzaje miodu i innych produktów, skorzystać z porad na temat ich właściwości zdrowotnych, obejrzeć z bliska żywe pszczoły zamknięte w szklanym pojemniku, spróbować pieczonych na miejscu ciasteczek

– miodowych grzybków. Był też wykład ekspertki pszczelarstwa – Wioletty Prokopiak pt. „Pszczoła – niezbędne ogniwo biosystemu”. Jak zawsze, dla seniorów przygotowano poczęstunek – ciastka oraz kawę i herbatę. Natomiast dzieci z rodzicami i dziadkami uczestniczyły w warsztatach malowania uli i budowania drewnianych domków dla owadów oraz w konkursie na najpiękniejszy strój pszczoły, który wzbudził ogromną radość uczestników imprezy, ponieważ przebrania były niezwykle pomysłowe i zabawne. W plenerze Dworcu strażacy uczyli udzielania

pierwszej pomocy oraz pokazywali wyposażenie.



Na zakończenie spotkania wystąpili artyści Opery Krakowskiej – Joanna Waćwawska (sopran), Witold Wrona (tenor), Jan Migala (baryton) i Wioletta Fluda (akompaniament), z koncertem największych przebojów operetkowych i musicalowych.

Organizatorami wydarzenia było Koło Pszczelarzy Kraków Krowodrza – Prądnik im. ks. Jana Dzierżona, Centrum Kultury „Dvorek Białoprądnicki” oraz Rada Dzielnicy IV Prądnik Biały, która wsparła imprezę finansowo.

Organizatorami wydarzenia było Koło Pszczelarzy Kraków Krowodrza – Prądnik im. ks. Jana Dzierżona, Centrum Kultury „Dvorek Białoprądnicki” oraz Rada Dzielnicy IV Prądnik Biały, która wsparła imprezę finansowo.

MB
fot. JOANNA DOLNA, MARIUSZ BEMBENEK



W SKRÓCIE

ZAKAZ PARKOWANIA PRZY UL. ŻABINIEC

W SP nr 107 przy ul. Zdrowej, 24 września odbyły się konsultacje z mieszkańcami w sprawie zmiany organizacji ruchu na ul. Żabiniec – wprowadzenia całkowitego zakazu parkowania oraz propozycji likwidacji boiska do koszykówki w ogródku jordanowskim na ul. Konecznego. W spotkaniu uczestniczyli radni oraz przedstawiciele Zarządu Zieleni Miejskiej i Miejski Inżynier Ruchu. Ostatecznie na sesji Rady Dzielnicy IV w dniu 10 października została podjęta uchwała w sprawie wprowadzenia częściowego zakazu parkowania.



ZABYTKOWYM AUTOBUSEM DO DZIELNICY

W niedzielę, 1 września, w ramach Krakowskiej Linii Muzealnej została uruchomiona specjalna linia autobusowa D. Można było nią jeździć na trasie z Borku Fałęckiego do pętli Krowodrza Górka, od 9.30 do 17.30, co 30 minut, płacąc jak za zwykły bilet. Linie obsługiwały zabytkowe autobusy: Scania ALB, Ikarus oraz MAN.

POŻEGNANIE MURALU NA PRZYCHODNI

Po pięciu latach przestał istnieć mural na przychodni przy ul. Pachońskiego. Praca przedstawiająca rowerzystów – lekarzy i pielęgniarki, powstała w 2014 r. według projektu dr. Jacka Pasiecznego z Wydziału Sztuki Uniwersytetu Pedagogicznego. Miała być artystycznym protestem przeciwko wandalizmowi – wulgarnych kibicowskich napisach na murach krakowskich osiedli. Malowaniu muralu towarzyszył piknik Pogromców Bazgrołów, integrujący lokalną społeczność. Niestety w związku z termomodernizacją budynku malowidło zostało zasłonięte.



TRZECIE URODZINY „WENY”

8 września Klub Kultury „Wena” – filia Dworku Białoprądnickiego obchodził trzecią rocznicę istnienia. Był urodzinowy tort, występy i wernisaż malarsko-fotograficzny uczestników zajęć, warsztaty, pokazy cyrkowe oraz spektakl „O pchle, co manier nie miała” w wykonaniu Teatru „TAK”. Impreza pod hasłem Święto Mieszkańców Górki Narodowej została dofinansowana ze środków Dzielnicy IV.

ROZBUDOWA OGRÓDKA JORDANOWSKIEGO W PARKU KROWODERSKIM

24 lipca w siedzibie Ogrodów Działkowych przy ul. Makowskiego 1 odbyło się spotkanie radnych i mieszkańców w sprawie planów rozbudowania ogródka jordanowskiego w pobliskim parku Krowoderskim. Przedstawiono koncepcję – wizualizację autorstwa Pracowni Projektowej Land-Arch Architektura.



DZIEŃ DZIAŁKOWCA

14 września w Polskim Związku Działkowców, na terenie ogródków przy ul. Makowskiego 1 zorganizowano Dzień Działkowca. Podsumowano dotychczasową działalność związku oraz przedstawiono plany na kolejne lata. Radny miasta Jakub Kosek oraz przewodniczący Dzielnicy IV Dominik Franczak przekazali mieszkańcom – działkowcom prezent – sadzonki roślin.

BUDŻET OBYWATELSKI. ZWYCIĘSKIE PROJEKTY

171 zadań – w tym 10 ogólnomiejskich i 161 dzielnicowych będzie realizowanych w ramach tegorocznej, VI już edycji budżetu obywatelskiego. W głosowaniu uczestniczyło 53 647 osób.

Z propozycji ogólnomiejskich najwięcej głosów oddano na zadanie *Tak dla Parku przy Karmelickiej*. Do realizacji zakwalifikowały się również: *Jasne, że Bulwary – piękne i bezpieczne bulwary nad Wisłą, Młynówka Królewska – najdłuższy park w Polsce!, Samochód dla schroniska dla zwierząt, Centrum Sportów Miejskich, Aleja Róż na nowo, Bezpiecznie nad wodą, Śmieciomaty z nagrodami, Stop dzikim wysypiskom śmieci oraz Natura dla Podgórze*.

W Dzielnicy IV Prądnik Biały mieszkańcy wybierali spośród 37 propozycji. Kwota 1 mln 740 tys. zł zostanie rozdzielona między 12 projektów wg następującej listy rankingowej:

- *Naturalnie Aktywni – Park Rzeczny Tonie*, 170 000 zł
- *Kwietna Łąka nad Sudolem*, 12 000 zł
- *Wielopokoleniowy plac zabaw w parku Krowoderskim*, 495 000 zł
- *Park kieszonkowy na Prądniku Białym*, 375 000 zł
- *Siłownia u Łokietka (przy Szkole Podstawowej nr 67)*, 70 000 zł
- *Bezpieczne dojście do parku Kościuszki od ul. Mackiewiczza*, 63 000 zł

- *EKOchodnik przy ul. Fieldorfa „Nila”*, 300 000 zł
- *Wzbogacenie zasobów lokalnie działających klubów kultury*, 151 000 zł
- *Bezpieczny ruch w okolicy parku Krowoderskiego*, 75 000,00 zł
- *Motyle na Azorach*, 9 000,00 zł
- *Mali Ratownicy*, 4 000,00 zł
- *Ławki i kosze na śmieci pod Szpitalem im. Narutowicza*, 7 500,00 zł

Więcej o zwycięskich projektach, a także o statystykach i wnioskach z VI edycji BO w kolejnym wydaniu „Gazety Lokalnej”.

JOANNA MARCELA

przewodnicząca Komisji Ds. Wsparcia Budżetu Obywatelskiego i Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi



NOWY ROK SZKOLNY

Rok szkolny 2019/2020 rozpoczął się dla polskiej edukacji dużymi zmianami. Reforma oświaty wprowadziła nowe programy nauczania, zlikwidowała gimnazja. Obecnie uczniowie w szkołach podstawowych uczą się do klasy ósmej, czyli znów tak jak przed wieloma laty. W tym roku szkolnym w szkołach ponadpodstawowych doszło do trudnej sytuacji, gdyż dwa roczniki

starali się o przyjęcie do klas pierwszych. Ponadto w związku z tym utworzono dwie podstawy programowe. Licea i technika muszą borykać się z dużą liczbą uczniów, co skutkuje tym, że w klasach pierwszych jest nawet ponad 30 osób. XIV Liceum Ogólniokształcące im. Mikołaja Kopernika znajdujące się przy ul. Józefa Chełmońskiego, wyszło naprzeciw tym trudnościom. Szkoła stworzyła trzy klasy dla uczniów, którzy skończyli gimnazjum i pięć dla uczniów ze szkół podstawowych. Pani dyrektor udało się także przystosować godziny lekcyjne do jednej zmiany, tj. od godz. 7.30 do 15.45. Dużą zaletą szkoły jest również liczba uczniów w klasach – maksymalnie 28 osób.

Rada Dzielnicy IV stara się pomagać placówkom oświatowym znajdującym się na terenie naszej dzielnicy. W ramach możliwości finansowych wspomaga remonty i modernizację budynków oraz konkursy organizowane w szkołach i przedszkolach.

DOMINIKA MISKA

przewodnicząca Komisji Edukacji
fot. MARIUSZ BEMBENEK



PAMIĘCI GABRIELA NARUTOWICZA

ULICA I SZPITAL

W Dzielnicy IV znajdują się dwa miejsca, którym patronuje zamordowany przez zamachowca w 1922 r. pierwszy prezydent Polski Gabriel Narutowicz. To ulica jego imienia, łącząca ul. Jazową i Mackiewiczą oraz Szpital Miejski Specjalistyczny przy ul. Prądnickiej, noszący imię Narutowicza.

Gabriel Narutowicz urodził się 17, a według niektórych źródeł – 29 marca 1865 r. w Telszach w guberni kowieńskiej. Jako inżynier hydrotechnik, elektryk, kierował budową hydroelektrowni w różnych krajach Europy. Przez wiele lat przebywał w Szwajcarii, był m.in. profesorem Politechniki w Zurychu oraz członkiem szwajcarskiej komisji gospodarki wodnej. W 1919 r. przybył do Polski i brał czynny udział w odbudowie państwa po zaborach. W czerwcu 1920 r. objął funkcję ministra robót publicznych, a od czerwca 1922 – ministra spraw zagranicznych. 9 grudnia 1922 r. został pierwszym prezydentem Rzeczypospolitej Polskiej. Wybór na urząd prezydenta przesądziły głosy lewicy, mniejszości narodowych oraz PSL „Piast”. Wynik wyborów wywołał demonstracje przedstawicieli Narodowej Demokracji, pod hasłami „Precz z Narutowiczem” i „Precz z wybranym Żydem”. W dniu zaprzysiężenia, 11 grudnia 1922 r. w Warszawie trwały zamieszki zorganizowane przez skrajną prawicę. Później prezydent Narutowicz otrzymywał listy z pogróżkami. W końcu, 16 grudnia, tydzień po objęciu urzędu, podczas wizyty w galerii „Zachęta” Narutowicz został zastrzelony przez malarza Eligiusza Niewiadomskiego, związanego z endecją. Zamachowca skazano na śmierć i stracono 31 stycznia 1923 r.



Tablica w holu szpitala

Szpital Ubezpieczalni Społecznej, bo taką pierwotnie nosi nazwę, przy ul. Prądnickiej 37, zaprojektował Wacław Krzyżanowski. W 1927 roku projekt zaaprobowała rada miejska. Pierwotnie miał powstać przy ul. Grzegórzeckiej, ale okazało się, że działka nie spełnia wymogów dla tego rodzaju obiektów. Ostatecznie stanął na dużym terenie, na miejscu zlikwidowanego poaustriackiego szanca FS-11. Budowa trwała siedem lat.

Uroczyste otwarcie szpitala nastąpiło 10 listopada 1934 r., budynek poświęcił ks. kard. Adam Sapięha – Metropolita Krakowski. Szpital należał do najnowocześniejszych w kraju. Posiadał pięć doskonale wyposażonych oddziałów dla 420 pacjentów, pięć sal operacyjnych, sterylizację, kuchnię, pralnię.



Pokoje dla chorych były trzy-czterooosobowe, z dostępem do bieżącej wody, zaopatrzone w radioodbiorniki, a także sygnalizację świetlną i dzwonki przy łóżkach.

W czasie wojny – w październiku 1939 r. szpital przejęli okupanci. Od tej pory funkcjonował jako niemiecki szpital dystryktu krakowskiego (Deutsches Distriktskrankenhaus). Polacy mogli korzystać z niego jeszcze do 1942 r., jednak w bardzo ograniczonym zakresie. W czasie ewakuacji pod koniec 1944 r. wywieziono sprzęt, który dało się zdemontować, a część polskiego personelu aresztowano. Wcześniej przebudowywano szpital, zaniedbując jednak bieżące konserwacje instalacji, m.in. filtrów wody, które nie działały. Pod koniec 1944 r. do rozszabrowanego szpitala trafili powstańcy warszawscy.

W styczniu 1945 r. pociski artyleryjskie zburzyły dwa skrzydła budynku, dopełniając ruiny. Po wkroczeniu Rosjan, w części obiektu znajdował się szpital polowy, drugą część oddano Ubezpieczalni Społecznej. Do pracy wróciła większość przedwojennego personelu. Rozpoczął się proces odbudowy i uzupełniania wyposażenia, w latach 1946-1948 uruchamiano kolejne oddziały. W 1954 r. do szpitala przyłączono sąsiedni budynek Zakładu Wychowawczego im. ks. Siemaszki, następ-



Szpital w czasie budowy, 1934

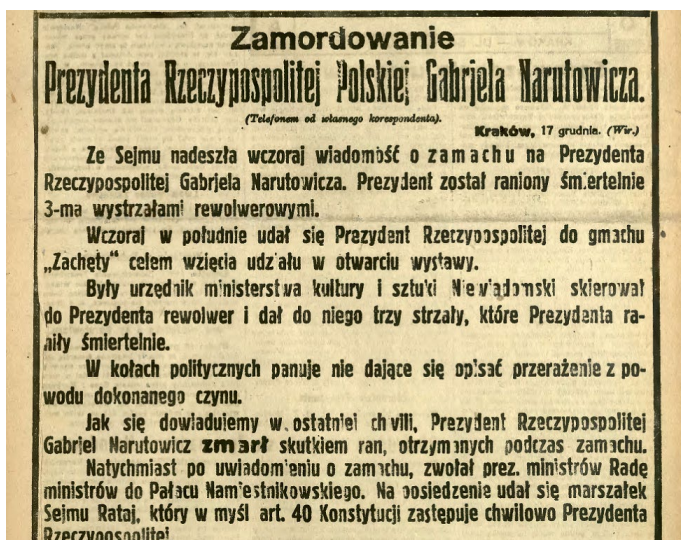
nie dobudowano okrągły hol wejściowy. W ostatnich latach przeprowadzono termomodernizację, która całkowicie zatarła pierwotną elewację obiektu.

Dziś Szpital Miejski Specjalistyczny im. Gabriela Narutowicza dalej pełni swą funkcję, ratując zdrowie i życie mieszkańców Krakowa.

MARIUSZ BEMBENEK, JOANNA DOLNA

fol. MARIUSZ BEMBENEK

materiały archiwalne: Narodowe Archiwum Cyfrowe, zbiory prywatne



Wycinek z „Wiadomości Krakowskich”, 18 grudnia 1922



Wycinek z „Ilustrowanego Kuriera Codziennego”, 12 listopada 1934



Sala operacyjna, 1936



Szpital w czasie okupacji, 1940

Bibliografia

Gabriel Narutowicz – pierwszy prezydent Rzeczypospolitej. Księga pamiątkowa. Warszawa 1925

Cz. Brzoza, *Kraków między wojnami*, Kraków 1998

K. Jakubowski, *Kraków na starych widokówkach 2*, Kraków 2015

P. Brykczyński, *Gotowi na przemoc. Mord, antysemityzm i demokracja w międzywojennej Polsce*, Warszawa 2017

Strona internetowa: <http://www.narutowicz.krakow.pl/historia>

Uroczystość poświęcenia szpitala Ubezpieczalni Społecznej w Krakowie.

„Ilustrowany Kurier Codzienny”, 1934, nr 314

Zamordowanie Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Gabriela Narutowicza, „Wiadomości Krakowskie”, 1922, nr 54

DZIAŁAM, WIĘC JESTEM

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 51

Być aktywnym obywatelem. Działać razem z innymi, na rzecz dobra swoich bliskich, znajomych i sąsiadów. Taki cel, w aktualnym roku szkolnym, stoi przed uczniami i uczennicami Szkoły Podstawowej nr 51 im. Stanisława Wyspiańskiego w Krakowie.

A wszystko za sprawą projektu „Działam, więc jestem. Obywatelskość dzieci i młodzieży”, który nasza Fundacja Inicjatyw Twórczych i Społeczno-Edukacyjnych Kurdybanek realizuje w partnerstwie ze Szkołą Podstawową nr 51.

Założeniem projektu „Działam, więc jestem” jest zwiększenie kompetencji społecznych i obywatelskich dzieci i młodzieży oraz przygotowanie ich do trwałego podejmowania aktywności na rzecz społeczności szkolnej i lokalnej.

Pierwszy krok w kierunku aktywności społecznej już za uczestnikami projektu, gdyż od 1 października w SP 51 trwają warsztaty „Działam, więc jestem”. Dzieci i młodzież w trakcie październikowego spotkania uważnie i z ciekawością obserwowała otoczenie, empatycznie reagowała na to, co spostrzegła lub poczuła, by ostatecznie świadomie wyrazić swoje potrzeby i określić to, co w otoczeniu lubią, co jest dla nich ważne oraz to, co chcą zmienić. Jaki będzie kolejny krok? Uczniowie i uczennice dowiedzą się tego na kolejnych warsztatach i w trakcie przygotowania oraz realizacji miniprojektów. Zależy nam, by miniprojekty angażowały klasy do przyglądania się rzeczywistości, analizowania jej potrzeb i odpowiadania na nie przez konkretne działania.

Dla chętnych w szkole stworzymy przestrzeń do wspólnego i stałego działania na rzecz społeczności szkolnej i lokalnej, czyli Klub Inicjatyw Społecznych. Zacznie on swoją działalność od stycznia 2020 r.

Swoje spostrzeżenia i pomysły związane z aktywnością obywatelską młodzież szkolna będzie mogła wyrażać również poprzez udział: w konkursie na logo i hasło inspirujące do działalności obywatelskiej; film zrealizowany na warsztatach filmowych „Społeczność okiem kamery” oraz poprzez obraz sceniczny, przygotowując spektakl w trakcie warsztatów Teatru Forum. Spektakl ten zostanie wystawiony szerszej publiczności (widzo-aktorom), która uczestnicząc w Sesji Forum, angażując się w akcję i wchodząc w rolę bohatera spektaklu, doświadcza, że zmiana jest możliwa dzięki jej zaangażowaniu.

Do udziału w projekcie zapraszamy również społeczność lokalną, w tym dorosłych. Chętni będą mogli zaangażować się m.in.

w Wieczór Opowieści i Teatr ze Społecznością (działanie zaplanowane na luty 2020 r.). Teatr ze Społecznością to interaktywna forma działań animacyjnych, której celem będzie zaangażowanie całej społeczności skupionej wokół szkoły, społeczności otwartej na debatę i współdziałanie. Wieczór Opowieści to jeden z podstawowych elementów Teatru ze Społecznością, dzięki któremu spektakl stworzony przez grupę zaangażowanych uczestników będzie zakorzeniony w historii lokalnej. Osoby zainteresowane udziałem w działaniach teatralnych zachęcamy do śledzenia informacji na stronie www.kurdybanek.com oraz www.zso53.pl.



Dodatkowo zapraszamy chętnych rodziców zainteresowanych wspieraniem dzieci i młodzieży w podejmowaniu aktywności na rzecz społeczności szkolnej i lokalnej do udziału w trzygodzinnym warsztacie „Uważny dialog: rodzic-dziecko”. Najbliższe spotkanie już 12 listopada. Osoby zainteresowane udziałem w warsztacie proszone są o zgłoszenie na adres e-mail: kontakt@kurdybanek.com.

Projekt sfinansowany jest przez Narodowy Instytut Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego ze środków Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich na lata 2014-2020.

ANNA ĆWIKLIŃSKA
Fundacja Kurdybanek
fot. FUNDACJA KURDYBANEK

40. FINAŁY ŚWIATOWYCH ODYSEI UMYSŁU

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 68

Odyseja Umysłu to międzynarodowy program edukacyjny, który został stworzony przez C. Samuela Micklusa w 1978 r. Patronat nad polską edycją sprawuje Ministerstwo Edukacji Narodowej. Głównym celem całego przedsięwzięcia jest rozwój zdolności twórczych, jakie posiada młody człowiek. Co roku w projekcie bierze udział kilkadziesiąt tysięcy uczniów i studentów z całego świata. W roku szkolnym 2018/2019 licznymi osiągnięciami w Odysei mogą poszczycić się również uczniowie Szkoły Podstawowej nr 68 im. Jerzego Bińczyckiego w Krakowie-Witkowicach.

Wspomniany projekt to konkurs twórczego rozwiązywania problemów. Polega on na pracy w drużynach, które reprezentują szkoły lub inne placówki edukacyjne w czterech kategoriach wiekowych, i liczą od 5 do 7 osób. Nad każdą z grup opiekę sprawuje trener. Nie narzuca on Odyseuszom własnych pomysłów, a jego funkcja polega m.in. na integracji zespołu oraz moderowaniu jego wszelkich poczynań.

Jesienią każdego roku publikowanych jest pięć tzw. problemów długoterminowych, które dotyczą na przykład zagadnień

technicznych czy artystycznych. Każda z drużyn wybiera jedną z trudności i przez kilka miesięcy pracuje nad jej twórczym rozwiązaniem. Młodzi ludzie projektują na przykład pojazdy, tworzą efekty specjalne, czy też badają przyrodę lub konstruują roboty. Uczestnicy Odysei w swoich przedsięwzięciach mogą wykorzystać tylko materiały wtórne. Efekty swojej pracy Odysusze prezentują podczas ośmiominutowej prezentacji, którą na wiosnę oceniają sędziowie oraz publiczność. Uczestnicy muszą również zmierzyć się z tzw. problemem spontanicznym, czyli zadaniem w formie niespodzianki. Członkowie drużyny nie znają treści zadania, a na rozwiązanie problemu mają tylko kilka minut.

W roku szkolnym 2018/2019 aż trzy grupy Odysuszy z ul. Porzeczkowej uzyskały najlepsze wyniki w eliminacjach regionalnych, które odbyły się w Katowicach. To zwycięstwo dało im możliwość udziału w ogólnopolskim finale Odysei, która miała miejsce w Pomorskim Parku Technologicznym w Gdyni. Podczas tych zmaganiach wszystkim drużynom kibicowały nie tylko trenerki (Patrycja Kolasa-Bielawska, Katarzyna Sobiecka-Adamska, Aleksandra Dalecka-Gąska oraz trener pomocniczy – Maja Dobkowska), ale również Maria Lachowicz-Stankiewicz, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 68.

Jedna z grup zakwalifikowała się do 40. Finałów Światowych Odysei Umysłu. Odbyły się one w dniach od 21 do 26 maja 2019 r. na Uniwersytecie Stanowym Michigan w Stanach Zjednoczonych. Była to przygoda życia, ale także okazja, by reprezentować szkołę, Kraków i Polskę podczas międzynarodowych zmaganiach. W skład grupy wchodziła: Zofia Dobkowska, Klaudia Fabiańska, Gabriela Wesołowska, Emilia Liszka, Filip Petka, Dominik Czechowski oraz Adrian Pacocha. Funkcję trenera zespołu pełniła Patrycja Kolasa-Bielawska, trenerem pomocniczym była natomiast Maja Dobkowska. Podczas wizyty w USA Odysuszy i trenerki wspierali także Agnieszka Matyja i Igor Czechowski. W trakcie finału uczniowie zaprezentowali humorystyczną prezentację w j. angielskim, podczas której przedstawili chęć zdobycia władzy absolutnej przez wykrzykniek, poprzez skłócenie samogłosek i spółgłosek. Projekt grupy spotkał się z dużym zainteresowaniem publiczności i sędziów. Niewiele brakło, aby wygrać. Mimo tego, że uczniowie nie zajęli



żadnego miejsca na podium, wszyscy będą przez wiele lat miło wspominać przygodę, jaką niewątpliwie był udział w 40. Finałach Światowych Odysei Umysłu. Warto dodać, że kreatywna młodzież z Porzeczkowej już pracuje nad kolejnymi projektami. Efekty będą na pewno zaskakujące. Poznamy je wkrótce.

TOMASZ JELONEK
Szkoła Podstawowa nr 68
fot. IGOR CZECHOWSKI

SZUKAMY PATRONA DLA NOWEJ SZKOŁY

KONKURS

Na osiedlu Gotyk trwa budowa nowoczesnego kompleksu szkolno-przedszkolnego, z placem zabaw, boiskiem, salą gimnastyczną, nowoczesną salą komputerową oraz zapleczem

kuchennym dla około 500 dzieci – przedszkolaków i uczniów szkoły podstawowej. Prace postępują bardzo szybko, bez większych problemów, zgodnie z zapowiedziami placówka będzie gotowa do oddania do użytku w przyszłym roku, a od września 2020 r. w nowej szkole pierwsze roczniki przedszkolaków oraz uczniów rozpoczną edukację.

W związku z tak dużym wydarzeniem, Rada Dzielnicy IV Prądnik Biały ogłasza konkurs na imię dla nowej szkoły. Propozycje należy przesyłać do 12 listopada br. na adres pocztowy:

Rada Dzielnicy IV Prądnik Biały
ul. Białoprądnicka 3, 31-221 Kraków

lub na adres mailowy: rada@dzielnica4.krakow.pl

Nadesłane propozycje zostaną ocenione przez Komisję Konkursową, która najciekawszą przedstawi, zgodnie z przepisami, dalej do zatwierdzenia.

MĄŁGORZATA PALIMĄKA
radna Dzielnicy IV Prądnik Biały

fot. MARIUSZ BEMBENEK



ZWIERZYNIEC ZAPRASZA: PRĄDNIK BIAŁY

WYSTAWA W MUZEUM KRAKOWA



ZBIERAMY EKSPONATY I WSPOMNIENIA

W związku z kontynuacją przez Muzeum Krakowa wystaw pt. „Zwierzyniec zaprasza”, które są próbą ukazania konkretnych części Krakowa, w tym roku nasza Dzielnica IV Prądnik Biały została włączona do niniejszego cyklu.

Wystawa będzie skupiała się na rozważaniu, czy istnieje tożsamość prądniczana oraz czy historia tego terenu jest elementem łączącym dla współczesnej wspólnoty lokalnej. Będzie adresowana przede wszystkim do mieszkańców Prądnika, ale także dla młodzieży szkolnej i nauczycieli, wszystkich osób zainteresowanych przeszłością, teraźniejszością i przyszłością miasta, naukowców oraz twórców kultury, chcących dokładniej poznać historię Krakowa.

Ekspozycja będzie poruszać tematy związane z historią i współczesnością Prądnika Białego. Oprócz zagadnień związanych z przeszłością samej osady, jej celem będzie też ukazanie dzisiejszego Prądnika Białego, tożsamości osób zamieszkujących Dzielnicę IV.

W związku z powyższym, zwracam się z propozycją współpracy przy gromadzeniu eksponatów na wystawę. Szczególnie cenne byłyby materiały związane z wspomnieniami prądniczana.

Wystawa pt. „Zwierzyniec zaprasza: Prądnik Biały” będzie prezentowana w Domu Zwierzynieckim od 18 września 2020 r. do 28 lutego 2021 r. Kuratorem wystawy, jak osobą odpowiedzialną za gromadzenie materiałów jest Pan **Wacław Szczepanik**, tel. 12 427 30 38, 12 427 00 26, e-mail: w.szczepanik@muzeumkrakowa.pl.

Zapraszam serdecznie wszystkich Państwa do zaangażowania się w przygotowania do wystawy i tworzenie naszej lokalnej kultury, wręcz nawołuję: prądniczanie dowiedz się czegoś więcej o swojej dzielnicy!

BARBARA POLNA
przewodnicząca Komisji Kultury

KONKURS PLASTYCZNY PRĄDNIK BIAŁY – HISTORIA I WSPÓŁCZESNOŚĆ

W związku z planowaną wystawą pt. „Zwierzyniec zaprasza: Prądnik Biały”, organizowaną przez Muzeum Krakowa, Rada i Zarząd Dzielnicy IV Prądnik Biały zapraszają do udziału w konkursie plastycznym PRĄDNIK BIAŁY – HISTORIA I WSPÓŁCZESNOŚĆ.

Celem konkursu jest analiza zjawiska tożsamości „prądniczana”, prezentacja wiedzy na temat różnych obszarów działań dzielnicy, przybliżenie przeszłości dzielnicy, doskonalenie umiejętności plastycznych wśród dzieci i młodzieży. Konkurs adresowany jest do dzieci i młodzieży w wieku 6-26 lat. Organizatorem jest Rada i Zarząd Dzielnicy IV Prądnik Biały we współpracy z Muzeum Krakowa.

Najlepsze prace zostaną udostępnione podczas prezentacji wystawy „Zwierzyniec zaprasza: Prądnik Biały” w Domu Zwierzynieckim. Autorom prac wyróżnionych zostaną wręczone także wręczone upominki i gadżety.

WARUNKI KONKURSU

Techniki: rysunek, grafika, techniki malarskie (malarstwo olejne, temperowe, akrylowe, akwarela, pastel, inne), techniki własne, łączenie technik.

Format: max. 70x100 cm.

Opis prac: prace należy opisać, uzupełniając czytelnie dane wg schematu poniżej:

- IMIĘ I NAZWISKO AUTORA:
- WIEK AUTORA:
- IMIĘ I NAZWISKO OPIEKUNA ARTYSTYCZNEGO (jeśli dotyczy):
- NAZWA PLACÓWKI I JEJ ADRES (jeśli dotyczy):
- KONTAKT – TELEFON, E-MAIL:
- ZGODA NA UDZIAŁ W KONKURSIE (wymagany jeżeli uczestnik jest niepełnoletni, podpis rodzica lub opiekuna prawnego):
- ZGODA NA WYKORZYSTANIE WIZERUNKU (czytelny podpis uczestnika):

Termin nadsyłania prac: 20 listopada 2019 r.

Opisaną pracę należy włożyć do koperty i przesłać na adres:

Dzielnica IV Prądnik Biały

ul. Białoprądnicka 3, 31-221 Kraków

z dopiskiem: *Konkurs plastyczny PRĄDNIK BIAŁY – HISTORIA I WSPÓŁCZESNOŚĆ*

Prace nadesłane na konkurs przechodzą na własność organizatora i nie będą zwracane autorom. Informacja o rozstrzygnięciu konkursu będzie zamieszczona w grudniowym numerze „Gazety Lokalnej”.